



**Vicente Mirallave Izquierdo**

*Profesor Titular de Urbanística  
y Ordenación del Territorio.*

*E. T. S. de Arquitectura.*

*Universidad de Las Palmas de  
Gran Canaria.*

## Apuntes para la práctica del planeamiento en los noventa.

Atrás ha quedado la imagen de la ciudad cuya preocupación casi única era el resolver los problemas parciales del día a día de su colectivo ciudadano. La presencia e influencia de una economía de carácter global, y de una cada vez más desarrollada tecnología informacional, han obligado a reconsiderar la ciudad como espacio productor de bienes y servicios en un ámbito exclusivamente local. Una nueva dimensión espacial urbana, cuyos límites estarían en última instancia determinados por el alcance de los sistemas de comunicación y telecomunicación, por las nuevas aplicaciones tecnológicas en estos campos, condicionaría la posición relativa, el tamaño, el comportamiento social, los usos y la estrategia a seguir por las ciudades, de cara a ubicarse correctamente en un escalón competitivo dentro de un área urbana amplia.

Junto a esta lectura de carácter general, otra realidad emerge con cierta importancia. Numerosas ciudades tienden, o están tendiendo, a confundir sus límites físicos, debido al extenso tejido urbano tendido y difundido sobre el territorio. Los tentáculos de estas ciudades se han extendido tanto, y los vínculos sociales y espaciales son tan estrechos, que, en algunos casos ya no basta, para comprender y por tanto proyectar la ciudad, con fijar la divisoria administrativa, puesto que los nuevos límites hay que buscarlos en difusiones compartidas con otros territorios de gestión, otros modos de urbanidad y otros agentes urbanos. Este rasgo se torne quizás más evidente en nuestros ámbitos insulares, debido a lo reducido del territorio y a la tendencia urbanizadora a localizarse en torno a las grandes ciudades, y en determinados pasillos costeros y de comunicación, que están determinando una inversión en los valores cuantitativos entre el lleno y el vacío. Esta experiencia territorial en Gran Canaria, ha establecido un modelo urbano alargado de uso simultáneo, que se desarrolla a lo largo de la costa abarcando todo el perímetro accesible, donde se disponen los principales asentamientos, las principales vías de comunicación e infraestructuras de transporte, la industria, la oferta turística y las principales dotaciones y servicios urbanos, estableciendo pautas de organización y uso del territorio válidas y cotidianas para la práctica totalidad de la población en extensión.

El redescubrimiento de la periferia como momento de reflexión y oportunidad para el proyecto urbano, no ya sólo como espacio con identidad propia donde redimir los males causados por la etapa desarrollista; sino como valoración positiva de un espacio de intervención en el que tienen cabida las nuevas ofertas de uso y consumo de suelo de base no exclusivamente residencial, que están definiendo las características de la nueva espacialidad arquitectónica de la ciudad contemporánea y de su utilización social; desvía el punto de atención de los centros urbanos tradicionales, hacia este nuevo lugar activo con capacidad entrópica y estructurante, sumergido en un aparente desorden con fronteras e intersticios inestables y difusos, dentro de esta nueva dimensión de la ciudad contemporánea, hacia este reencotrado espacio supuestamente capaz de competir por posición y calidades con aquellos, ofertando

---

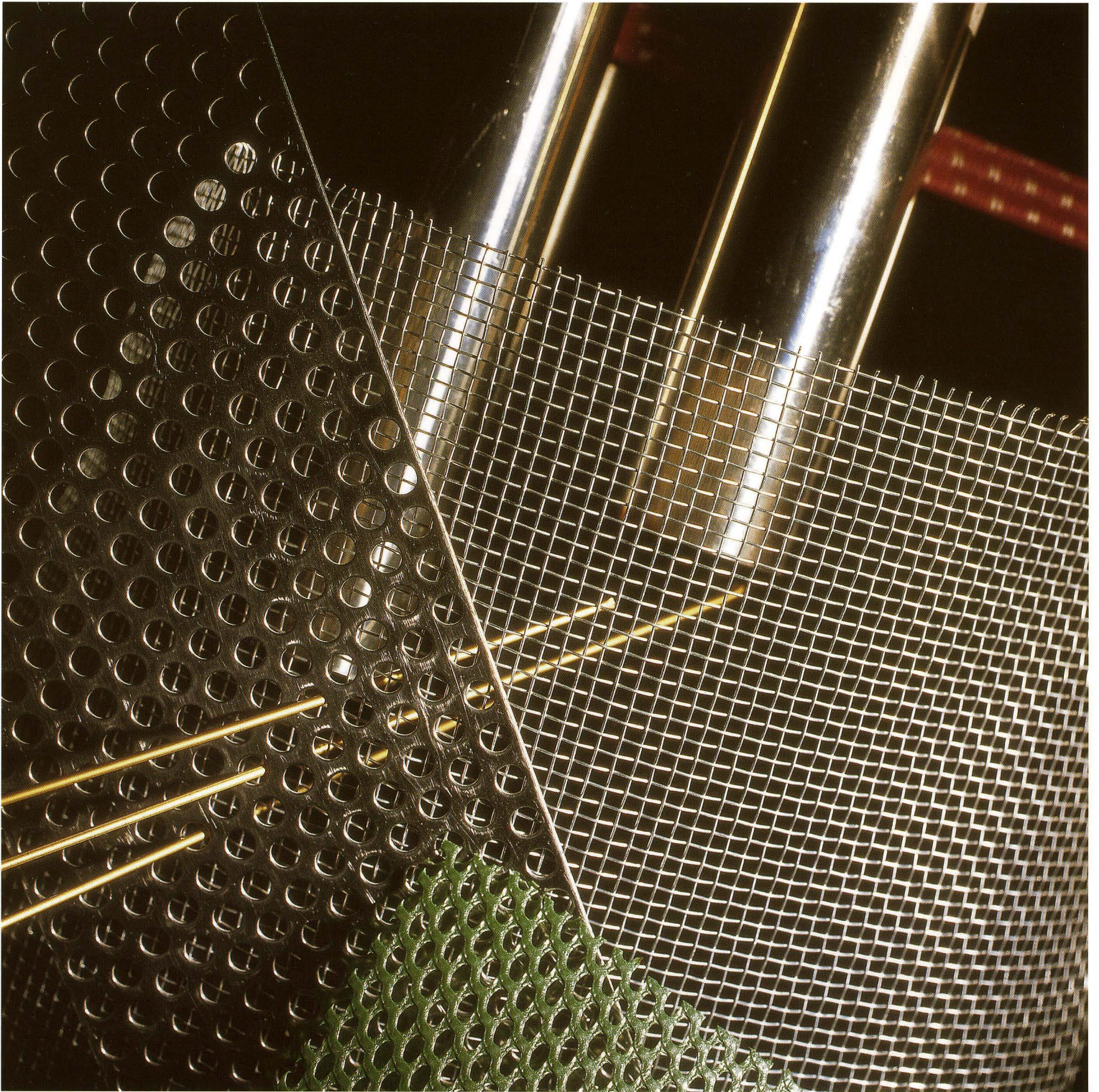
### Some notes on the shape of planning in the 90s.

The city where the principal driving force was the search for partial solutions to the day-to-day problems of the citizens is now a thing of the Past. The upsurge and continuing presence of a global economy together with the steady growing development of computer technology have forced us to review our perspectives of the city and reconsider it as a space which is capable of producing goods and services on an almost exclusively local basis. A new spatial dimension, the limits of which are ultimately defined by the scope of the telecommunication network and new hi-tech developments in related fields, is the conditioning factor in the map upon which a city is charted. Its geographical location, size, social behaviour, uses and strategy are all based upon a groundplan designed to allow the city to occupy a competitive position within the broad urban geography.

This general interpretation is accompanied by another reality of a more specific nature. Many cities tend, or are tending to blur their formerly clearly defined physical limits as the urban tissue slowly seeps further and further outside the historical centre. The city, in many cases, has spread its tentacles so far that it becomes necessary to look outside the administrative division at other areas of management, other forms of city life and other so-

cial agents from the ones consulted before in order to understand the strict links between social organisation and space. This characteristic is perhaps most evident in areas such as the islands where the territory is limited and the population has tended to centre round the large cities or along certain narrow coastal areas thereby causing a complete reversal of the quantitative values of filled-in space and void. This experience in Gran Canaria has produced an urban model which is elongated developing along all the accessible perimeter of the coastline thereby defining the location of the main towns, motorways and public transport systems, industry, tourist facilities and urban services in general whilst establishing the structure and organization of the use of the territory valid on a day-to-day basis for almost all of the extending population.

The rediscovery of the outskirts as an area of importance upon which to incide and reflect more deeply, as a space with a personality of its own wherein it might be possible to solve the problems caused by the era of expansion, as a place which offered new perspectives of uses and consumption of plots of land other than the strictly residential, has shaped all of the reference points against which space and social use of the new architecture in the contemporary city are plotted. Attention has shifted from the historical city centres towards this new realm, capable of producing entropy and



Eficacia.

un modelo urbano multicéntrico equilibrador del conjunto y renovador de amplias áreas, distinto de aquel anterior basado en el crecimiento residencial dependiente de un centro omnipresente y omnipotente. Periferia, interna o externa, igual a ciudad contemporánea; salto cualitativo importante que identifica el lugar de intervención, el lugar de proyecto, con el objeto de investigación preferente de arquitectos y urbanistas.

La preocupación mostrada en general por mejorar y aumentar la calidad de vida del medio ambiente urbano practicando algunas cirugías reparadoras y transformadoras de manera puntual, pero en extenso, en los tejidos urbanos dislocados o a medio terminar, o en las arquitecturas urbanas deterioradas; así como la necesidad de satisfacer e implementar los niveles de equipamiento, dotaciones y servicios, forman parte de algunas de las acciones y políticas urbanísticas puestas en práctica en los años ochenta, que entienden la ciudad y la obra pública como factores inherentes al acto de gobierno e intervención municipal; y, junto a todo esto, la renuncia disciplinar a controlar la forma urbana de una manera continua y global, han contribuido a desatar diversas polémicas suscitadas en torno a cuestionar la existencia, oportunidad y contenidos del plan, del plan proyecto, y del multiplan. Voluntad de actuar en la ciudad por partes, obligada remisión a lo fragmentario como espacio posible de referencia de lo general, reclamo del experimento morfológico para porciones más limitadas pero no por ello menos significativas en el contexto general desde el punto de vista de su organización arquitectónica singular y estructurante, obligando a una disciplina y jerarquía entre las partes para enriquecer el conjunto, que pasaría por su cualificación individual como referencia segmentada de la calidad global.

Esta discusión disciplinar actual, está llevando a la revisión del papel de la ciudad en la práctica del planeamiento, desde enfoques territoriales amplios, que sobre todo manifiesten las tensiones posicionales derivadas de su integración territorial, y el valor de sus rasgos de identidad; por tanto las oportunidades reales desde un planeamiento no coyuntural, que ligase la nueva cultura del plan a la nueva cultura del territorio. Nueva identidad de la ciudad como valor integrado de carácter histórico-tradicional, socio-económico y físico-ambiental dentro de la nueva dimensión comarcal o regional superadora de la estrictamente urbana.

Para hablar de todos estos temas y algunos otros más, reunimos en dos sesiones intensivas de una semana de duración cada una, desarrolladas entre los días 15 al 20 de marzo, y 24 al 29 de mayo de 1994, a diversos profesionales del Urbanismo con la finalidad de ofrecer a los alumnos del Master de Planeamiento Urbano una panorámica lo más amplia posible del momento actual del pensamiento urbanístico en nuestro país, tanto desde la perspectiva del Plan Estratégico como referencia posicional inicial necesaria de la ciudad en un área competitiva extensa; como desde las dificultades en las revisiones y aplicación de los

---

structure although sunk in a seeming quagmire with shifting boundaries and scattered, inconstant spaces: this rediscovered territory presumably capable of competing on equal terms with the historical centres, thereby creating a new model of the city as the balance of many different centres, as the innovating driving force in ample areas, far removed from the patterns of the Past based on residential growth round one sole ever-present and all-dominating fulcrum. The importance of peripheral or marginal areas, whether internal or external, mark the city of the Present. This qualitative leap is important when identifying where the operation is to be carried out, where the project is to incide, in defining the job as something preferably to be researched and carried out by architects and town-planners.

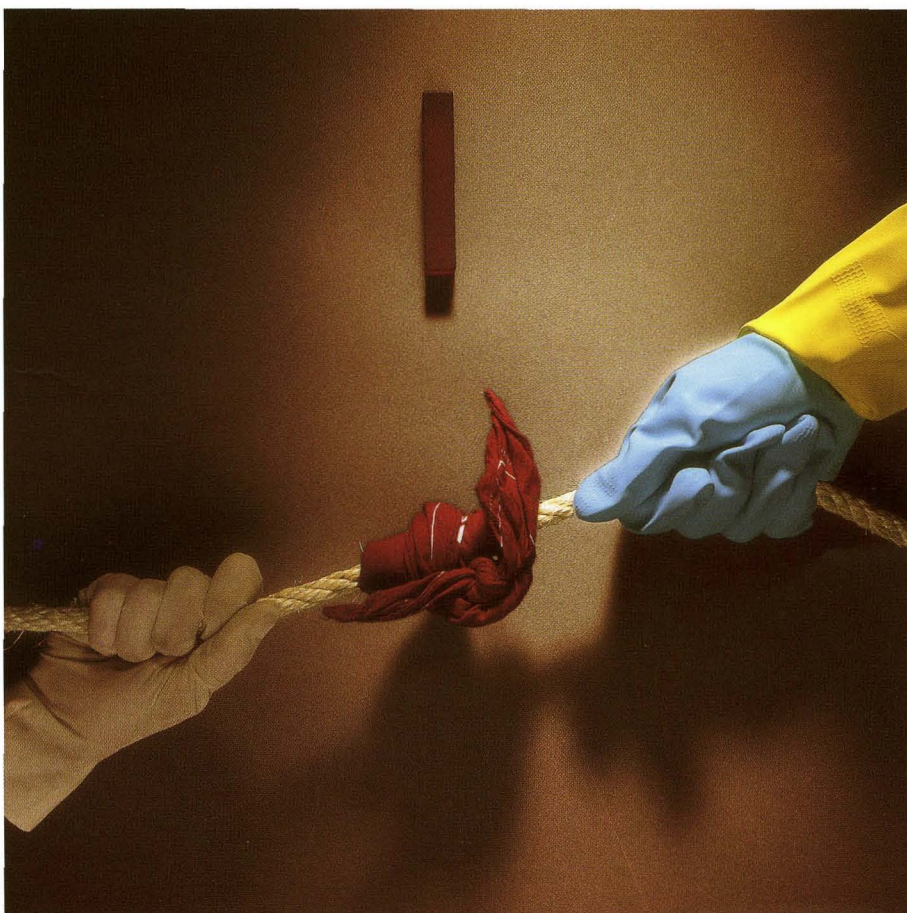
The general concern with improving the quality of Life and environmental considerations within the city via partial repair or facelift operations in extenso in outlying parts of the city, half-finished or rundown areas together with the widespread need for infrastructure and public services lay behind most of the town-planning interventions and policies shaped in the Eighties wherein the city and Public Works were considered to be the province and responsibility of the government and the local council. At the same time, the general refusal on the part of the experts in the field to control the city constantly and coherently

contributed towards the general climate of controversy surrounding the advisability, convenience and contents of the plan, the projected plan or the multi-plan. Interventions in the city were designed portion by portion, fragment by fragment, limited area by limited area. These experiments in morphology were, nonetheless, significant from an overall perspective given the extraordinary , structuring architectural organisation of the same which, in some way, imposed a discipline and hierarchy between the individual elements which were to be judged on their individual merits within the segmented reality of the total quality of the area.

The present discussion within the profession centres on the review of the rôle of the city in town-planning. The trend is to work on the level of wide territorial perspectives which manifest, above all, the positional tensions deriving from integration and the value of identifying characteristics, therefore opening up real possibilities of working on plans, not on a circumstantial basis, but rather of producing a new culture of the plan in line with the new culture of territory. Thus, we will be able to shape a new identity for the city as an integral value with all of its historical, traditional, socio-economic and environmental characteristics and qualities framed within a new county or regional dimension and not the strictly urban dimension of the Past.



Calidad.



Competencia.

Planes Generales de las principales ciudades españolas; o desde la ciudad como problema de relación entre morfología urbana y ordenanza; o desde el tratamiento y proyecto del suelo rústico como elemento indisoluble y recurso imprescindible de la ciudad; y desde los problemas derivados de las estrategias de gestión y control del planeamiento.

Unos y otros manifestaron sus opiniones y diferencias en estos temas, dentro de esta primera experiencia universitaria nacional de exposición de motivos y posterior debate, sobre los contenidos básicos y preferentes de la entonces incipiente urbanística de los noventa. Sesiones de gran nivel teórico y práctico, que fueron definiendo progresivamente, los principales objetos de investigación y las principales preocupaciones y tendencias proyectuales, a la hora de abordar el proyecto urbano de la ciudad contemporánea en su máxima dimensión social y espacial.

Problemas detectados, y en algunos casos resueltos, que giran alrededor de unos cuantos aspectos fundamentales que, a modo de resumen siempre complicado de realizar dada la importancia, trascendencia y extensión de todos ellos, se podrían concretar en los que se tratarán a continuación en estas líneas.

En primer lugar, es evidente la preocupación manifestada en general por definir y entender el rol a desempeñar por la ciudad dentro de un contexto geográfico amplio desde su posición, no siempre privilegiada, pero sí única en cuanto se refiere a su propia identidad y a los efectos positivos inducidos por esta. Valor del lugar o posición relativa que se mejoraría, o en su caso se lograría, a través de la redacción y puesta en marcha de un planeamiento de carácter estratégico, que como explicaba Abel Enguita para el caso de Madrid, buscaba reposicionar una ciudad mejorada en su habitabilidad y en sus recursos humanos, y una revisada y renovada estructura empresarial, para ser competitiva ofreciendo una imagen atractiva y propia.

Las determinaciones de planeamiento se sitúan previamente en la esfera de lo político y lo económico, directamente influenciadas por la internacionalización de la economía. La búsqueda del papel a jugar en ese nuevo espacio competitivo, y las repercusiones posicionales, y el reforzamiento de los valores económicos, marcan las primeras pautas de la estructura espacial de la ciudad. Estrategias, recursos, posibilidades, necesidades, programas, objetivos, métodos, inversiones, balances, ajustes, etc..., se formulan como anticipo del Plan General. La oportunidad deja de ser coyuntural para plantearse como conjunto de opciones reales que configuren un proyecto de futuro personalizado y estable como objetivo prioritario de la ciudad. El nuevo límite de la ciudad está, como mínimo, en la Unión Europea, y la nueva escala es la región urbana o las redes de ciudades, y se tiende a reforzar el valor diferencial del sitio en esa nueva dimensión espacial, política y social.

---

We organised two "brainstorming" sessions, between the 15th and 20th March and between the 24th and 29th May, where we brought together experts in Town-Planning and students from the Master in Town Planning to mull over all of these subjects and many more. The idea was to give the students as wide an overview as possible of the State of the Art of Town Planning in our country not only at the level of the Plan Estratégico (Strategic Plan), a necessary starting point for an initial reference as to what is the importance of position in an extensive competitive ambit, but also the difficulties implied in the revision and application on the Planes Generales (General Plans) in the main cities in Spain. We also viewed the city from the perspective of the problems posed as the result of the tension between urban shape and organisation. We examined how to work upon and produce a project for so-called "rustic soil" as an indissociable and vital resource for any city. Last, but not least, we looked at the problems caused as the result of management strategies and planning control.

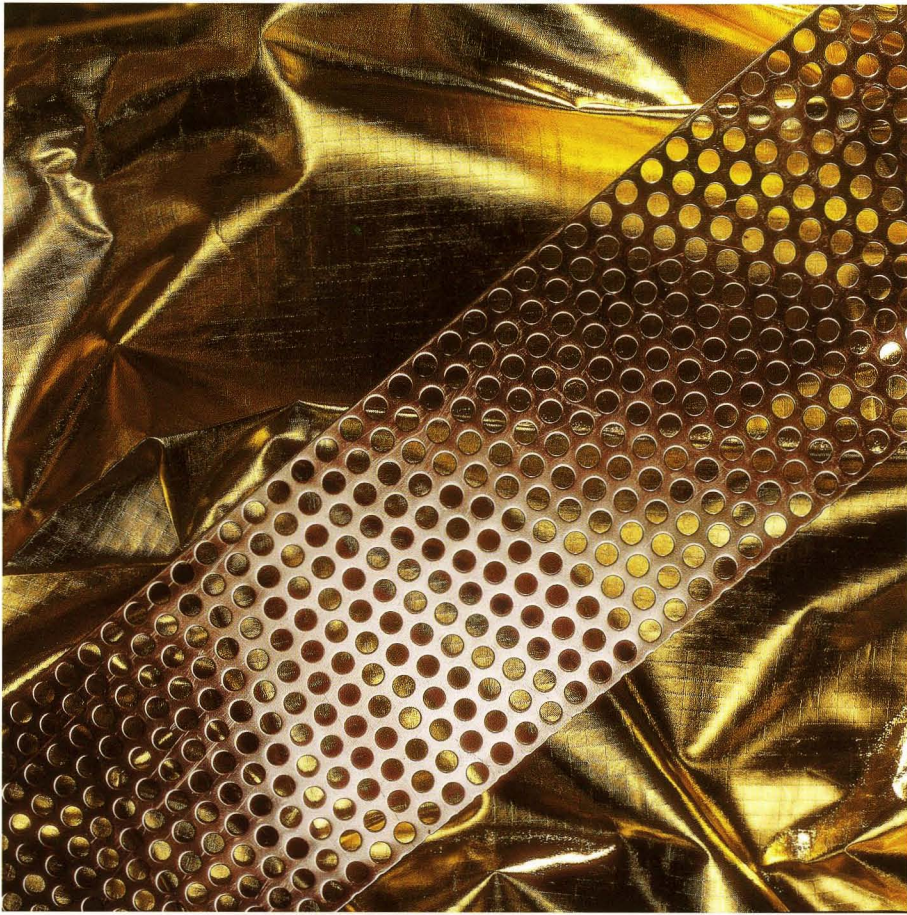
Everybody had the chance to voice their opinions and disagreements in this first University Think-Tank on the basic and preferable contents for Town-Planning in the Nineties. The sessions were extremely high-powered, both from the theoretical and the practical viewpoints, and as the days progressed, we began to

define the main areas of research and the principal trends and concerns to be reflected in the project when attempting to work in our modern times, on the maximum social and spatial scale.

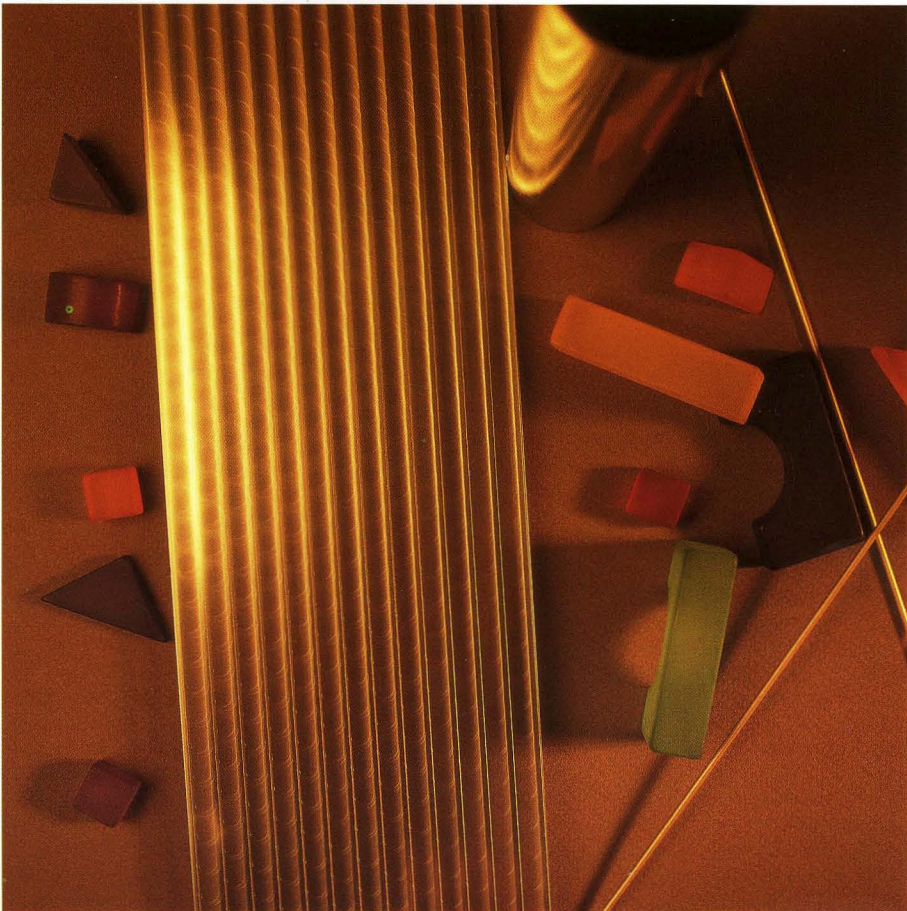
The problems which were unearthed, and some of them solved, had to do with certain basic aspects which, at the risk of simplification given the importance and scope of each, we will try to sum up in the following few paragraphs.

First, there was a clear concern overall that the city be defined and interpreted within a wide geographical context and from the perspective of its unique, but not necessarily privileged, position as a place with its own clearly marked identity and the positive effects of the same. This largely intangible value as a place or as a relative situation would be enhanced, or given the case would be achieved, via the composition of a strategic plan which, as Abel Enguita explained using the case of Madrid as an example, would attempt to reposition a much improved city (from the perspective of quality of life and human resources together with a new business structure) and make it more competitive thanks to a new and highly personalised, attractive image.

A plan is first defined at the political and economic levels, influenced - as it is - by the direct effects of the internationalisation of the economy. The quest for the new rôle to be played on this new competitive stage together with the repercussions of posi-



Complejidad.



Velocidad.

Consecuentemente con ello, un segundo aspecto adquiere especial relevancia; la recuperada visión metropolitana implica una escala de intervención distinta de los anteriores planes de los ochenta, y un instrumental urbanístico adecuado a esta presencia e influencia exterior de la ciudad. Algunas de las interpretaciones a que da lugar la necesaria convivencia del modelo urbano y del modelo metropolitano, se manifestaban en la exposición de Luis Rodríguez Avial acerca del Avance de la revisión del Plan de Madrid. Componente metropolitana que obliga a rebasar el límite del término municipal en cooperación estrecha con el Estado y la Comunidad Autónoma, para fijar aquellos aspectos del rango de lo sustancial que tienen una trascendencia más allá del propio espacio de la ciudad, y que se sitúan en la interacción de las distintas escalas de planes, entre los planes estratégicos, los planes territoriales, los planes generales y los planes sectoriales.

Junto a ello, se optaría, además, por el mantenimiento del esmerado y minucioso diseño urbano en las pequeñas escalas de planeamiento, que implica mantener el énfasis en la gran cantidad y calidad de propuestas sobre la ciudad existente, pero desde una posición no prohibitiva en el campo de la intervención en el patrimonio edificado.

Instalarse en un Plan de evolución y gestión continuas que permitiera adaptarse a los cambios en la demanda social, basado en la propuesta de un planeamiento flexible a corto, medio y largo plazo, y en un gran respaldo social, cerraría las principales opciones de este Avance.

Un tercer aspecto tocado en estas sesiones fue la controversia que ha provocado en el planeamiento las experiencias de los proyectos a gran escala –el proyecto singular como elemento de eco para toda la ciudad– como operaciones en parte sustitutivas del plan, o las grandes intervenciones extraplaneamiento al margen de todo control regulador, la ciudad como cosa privada o el urbanismo a la carta. Planeamiento de oportunidad y marco normativo flexible frente a determinadas demandas de rigor y control que Bernardo Ynzenga ligaba con el papel de los Sistemas Generales, de su importancia estructurante en la ciudad, y de su incorporación al debate urbano como reflexión sobre la cosa pública y la importancia de la arquitectura del plan; denunciando de paso la inexperiencia que habían manifestado las administraciones públicas frente a aquellas operaciones de carácter privado que reflejaban nuevas formas de consumo residencial, laboral, terciario y de ocio. Aceptar la equívocación como factor positivo sería el punto de partida para plantear la ignorancia más la exploración como características de los planes de los noventa que debían nacer con vocación investigadora y propositiva para fortalecer y potenciar la cultura del plan.

Abundando en esta línea de defensa de la ciudad como cosa pública, José M<sup>a</sup> Ezquiaga exponía la evolución de los Planes Generales en los últimos cuarenta años y su adscripción generacional, también en re-

---

tional values and the reinforcement of economic aspects all represent primary considerations to be taken into account when defining the spatial structure of the city. Strategies, resources, requirements, programmes, aims, methods, investment, balance sheets, budget modifications etc are all necessary precursors of any Plan General. The plan is no longer viewed as a merely casuistic opportunity but rather as a set of real options with which to shape a project for a highly personalised, coherent image of the city as a future priority. The new boundary of the city is, at minimum, the European Union and the new scale upon which to design is at the level of the region or networks of cities with the emphasis on underlining the differentiating value of any given place in this new political, social and spatial dimension.

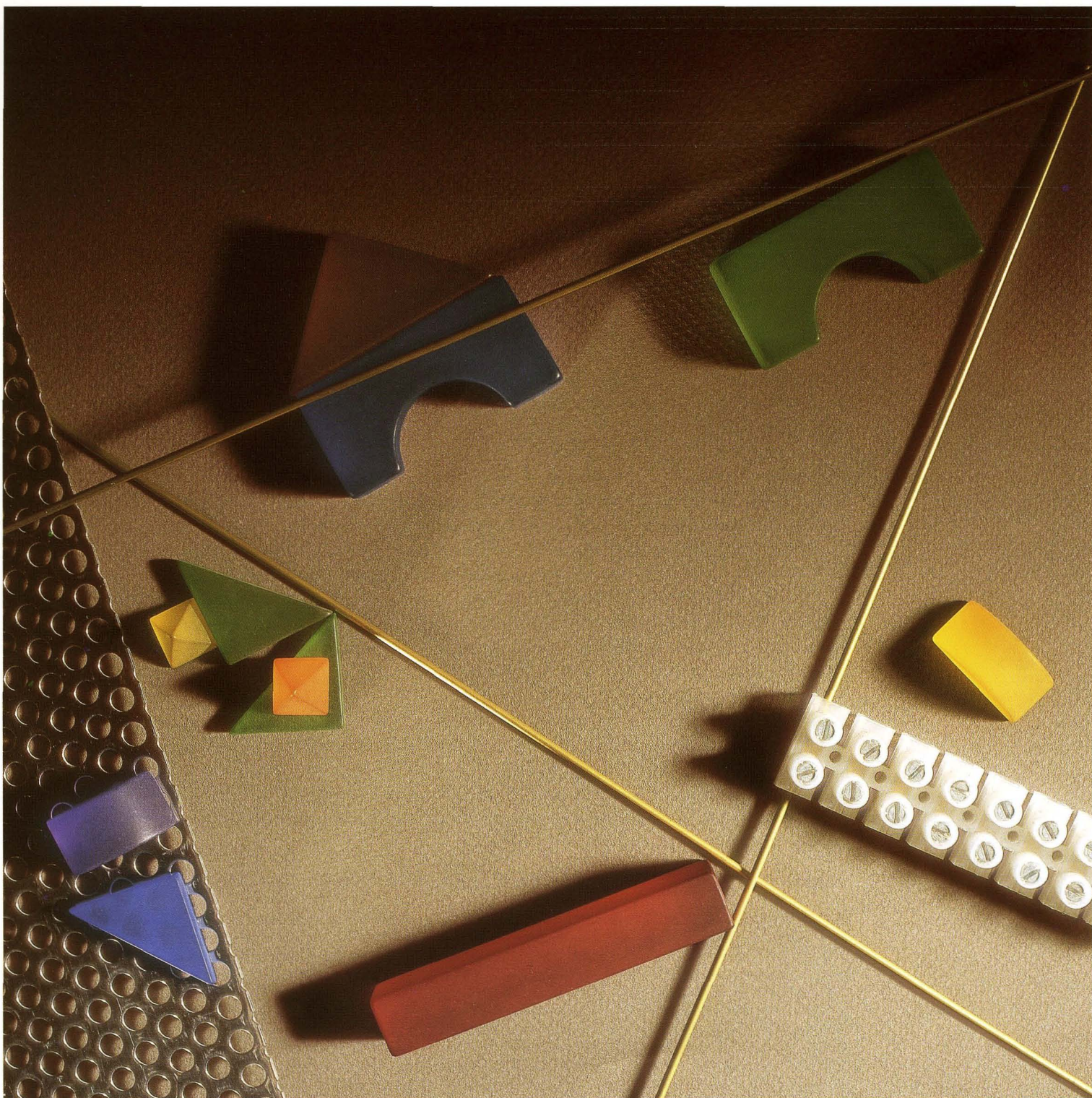
As a result of the same, a second factor takes on prime importance - this retrieval of the vision of the metropolis implies a scale of intervention far removed from that of the plans of the Eighties and a whole range of town-planning tools designed at working upon the external presence and influence of the city. Some of these interpretations, wherein the model of city and the model of metropolis were obliged to stand side by side, were touched upon by Luis Rodríguez Avial when he spoke about the Preview of the revised Plan for Madrid. The metropolitan component of the same obliged the Town Council to move beyond

the level of municipal intervention towards close cooperation with the State and the Autonomous Community on certain matters of a basic nature which, nevertheless, transcended the merely local nature of the city, as such, and which fell somewhere at the intersection of different levels of plans, between strategic, territorial, general or sectorial, without fully meeting the requirements of any.

At the same time, the option would remain open to work on a meticulous and well-defined urban design on a smaller scale of planning which would imply keeping the emphasis on a large quantity plus high quality of proposals for the existing city which would, nevertheless, not reject interventions on the previous standing heritage.

The last main points which were outlined as options of this Preview had to do with the Plan, as such, which should be a mainstream development submitted to constant revision and modifications in order to allow it to adjust correctly to the needs of the Society which gives its support to the same. To do so, the Plan would have to be flexible in the short, mid- and long term.

A third aspect which was touched upon in the course of the working sessions was the controversy aroused by the first large-scale plans in the city - a single standing project which would represent the emblematic element of the city - considered as



Diversidad.



lación a la formación del Derecho Urbanístico y a la manera de entender la gestión en el planeamiento, en Planes de Ordenación (años 40), Planes de Coordinación (años 60), Planes de Transformación (años 80) y Planes de Estrategia (años 90); haciendo hincapié en el decisivo rol del arquitecto en los procesos de planificación y construcción de la ciudad, entendida esta como hecho físico integrado por arquitecturas, como hecho material complejo; e insistiendo en un Urbanismo al servicio de una determinada idea de ciudad en que la forma urbana se entiende como problema público cuyos contenidos básicos afectan tanto a las grandes decisiones territoriales como a las intervenciones de escala menor. Cuestión esta que se correspondería con uno de los retos más importantes de los planes de los noventa, indagar en qué manera se puede unir el proyecto estratégico con el proyecto de ciudad al romper la lógica sectorial pura con elementos de trabazón territorial, mediante una reflexión concertadora e integradora de la heterogeneidad de las distintas escalas y sectores de planeamiento, desde las grandes decisiones de infraestructuras, a las políticas de vivienda y medio ambiente; tocando un mínimo de grandes temas: la proyectación territorial y la organización del paisaje desde el punto de vista morfológico marcando límites a la ocupación extensiva en beneficio del medio ambiente y su salvaguarda incluyendo acciones de recuperación del entorno; la recuperación del concepto de planificación regional; y el paso de una estructura urbana fuertemente jerarquizada a una estructura urbana policéntrica, sacando empleo de los centros y creando actividades económicas en la periferia, unido a una adecuada política de transporte público que favorezca la descentralización.

Otro tema abordado ha sido lo relativo al desarrollo de los reglamentos urbanos de la arquitectura en lo referente al vínculo temporal y espacial entre proyecto urbano, morfología urbana y ordenanzas, en la investigación de nuevas formas de crecimiento y transformación residencial, y en los efectos que las distintas normativas han dejado en la práctica urbanística actual, haciendo un repaso de los ejemplos más significativos habidos en el marco internacional. Joaquín Sabaté hablaba de la ordenanza como mecanismo simple de defensa del planificador frente a la ciudad no deseada, y de su reivindicación como garante del control morfológico de la ciudad indisociable de su entendimiento como marco normativo que contiene las referencias obligadas de una determinada idea de arquitectura y de ciudad, expresando la prioridad de sus objetivos fundamentales.

Por último, Xavier Eizaguirre plantearía la necesidad de una visión complementaria en función de comprender el territorio como fenómeno complejo síntesis entre lo urbano y lo rural. La investigación sobre los modelos teóricos de orden territorial que forman parte de la cultura urbanística, junto al estudio de las artes de construcción del espacio rural y la creación de una cartografía intencionada, serían la base sobre la cual asentar nuevas propuestas y nuevos proyectos más acordes con la realidad territorial, superando los límites entre urbanidad y ruralidad.

---

partial substitutions for an overall plan and the large complexes built outside the province of town-planning, as private ventures on the margin of any control or regulation, a city built à la carte. The discussion then turned to the advisability of casuistic planning and flexible norms as opposed to the need for certain requirements with respect to control and coherence. Bernard Ynzenga considered that such controls could be effected through the *Sistemas Generales* (General Systems) and underlined their importance in the structuring of a city plus the need for them to be taken into account when talking about urban development as a public affair and the importance of the architecture of the plan. He also decried the inexperience shown by the Public Authorities in the Past when faced with private ventures which catered for new forms of consumption in living quarters, work opportunities, service industries and leisure pursuits. He advocated that the errors of the Past should be recognised as such and that the information culled from these interventions would allow research to be channelled positively towards a search for new characteristics for the plans of the Nineties designed at consolidating the culture of the Plan.

Jose M<sup>o</sup> Ezquiaga also defended the city as a public province and by way of support for his argument, explained the evolution of the General Plans in the last forty years over different generations

linked to the development of Town-Planning Law and the different rôles ascribed to management of plans in, for example, the Planes de Ordenación (Plans for Territorial Organisation) in the Forties, the Planes de Coordinación (Coordinating Plans) of the Sixties, the Planes de Transformación (Transformation Plans) in the Eighties through to the Planes de Estrategia (Strategic Plans) of the Nineties. He underlined the decisive rôle played by the architect in the processes of planning and construction of the city, interpreting the latter as a physical reality composed of architectural forms, as a complex material fact. He also insisted that Urban Development should centre around a specific image of a city where the urban shape was considered to be a public concern, the basic contents of which would influence both large territorial designs and small scale interventions. This he considered was one of the most important challenges to be faced by the plans of the Nineties: to investigate how the strategic plan could be intermeshed with the city project, a necessary modification once the sectorial logic is abandoned and development is planned on a territorial level. This could only be achieved, in his opinion, via a harmonisation of the different scales and sectors of planning from large infrastructural development decisions through to policies designed at promotion of housing interests and environmental concerns. Various broad-sweeping subjects would

El enfoque sobre las posibles evaluaciones económicas del Plan a cargo de Javier Russinés, y los ejemplos del Plan General de Málaga y del Plan General de Santa Cruz de Tenerife, expuestos por sus redactores José Luis Gómez Ordoñez y José Angel Domínguez Anadón, respectivamente, cerrarían estas intensísimas jornadas del primer curso del Master de Planeamiento Urbano.

---

need to be included such as territorial projects and organisation of landscape from the perspective of morphology, establishing limits to development in pro of the environment and safeguarding the same via interventions designed at revitalising and re-qualification of the countryside, re-establishing the importance of regional planning and moving away from a highly hierarchical structure of the city to a polycentric version wherein new activities, centres and job opportunities would be created on the outskirts together with a modified policy of services such as public transport designed at promoting greater decentralisation. Another subject to be borne in mind is the development of rulings with respect to urban growth which should move on a par to the time and space modifications produced within the urban project, shape and organisation. There should be research into new reglamentated forms of growth and reconversion of residential areas together with revision of the effects produced by the different regulations and controls of the past by looking at the most significant examples on the international scene. Joaquín Sabaté described organisational regulations (la ordenanza) as a simple defence mechanism used by the planner in order to stave off undesirable incursions and revindicated "la ordenanza" as a guarantee of control of the shape of urban development. He considered, moreover, that the "ordenanza" constituted an

indissociable element for the interpretation of the city plan within a framework of norms which established the priority to be given to the fundamental aims of a specific image of an architecture and the city shaped by the same.

Last but not least, Xavier Eizaguirre discussed the need for a greater understanding of territory as a complex phenomenon bringing together rural and urban values. He considered that the bases upon which new proposals and projects should be founded, in order to be more in line with the reality of the territorial scale and thus providing a synthesis between rural and urban characteristics, should consist in research into the theoretical models of territorial organisation which form part of the culture of urban development and greater study devoted to the methods of construction used in rural areas, the result of which would be maps designed at offering solutions towards breaking down the territorial boundaries between the two facets.

The contributions of Javier Russinés, who discussed economic aspects to be taken into account in the formulation of a Plan, and the examples of the General Plan for Málaga and the General Plan for Santa Cruz de Tenerife, offered by their authors, José Luis Gómez Ordoñez and José Angel Domínguez Anadón closed this first highly intensive Think-Tank organised in the first course of the Master in Town Planning.